

**Bedienungsanleitung DE**

**Manual EN**



**Digitalthermometer TDC 150**

**Wasserdicht – IP 65**

**Anwendungen:**

- HACCP
- Lebensmittelindustrie
- Metzgerei
- Brauerei
- Labor

**Ersatzbatterie inklusive !  
Einfacher Batteriewechsel !**

Temperaturmessgerät mit robustem Edelstahlfühler für die Messung von Luft, Flüssigkeiten und plastischen Massen (Fleisch, Obst etc.).

**Funktionen:**

- Ein/Aus, °C/°F ;
- Automatische Abschaltung nach 1 Stunde ;
- Batterie Indikation ;

**Messbereich:** -50 ... +150°C  
**Auflösung:** 0,1°C bei -19,9 bis +150°C  
**Genauigkeit:** ± 0,8°C (-20 ...+120°C) und ± 1°C für den restlichen Bereich  
**Batterie:** 1 x 1,5V, LR44, G13 oder ähnlich

**Nicht im Ofen oder in der Mikrowelle verwenden !**

**Xylem Analytics Germany GmbH  
Am Achalaich 11, 82362 Weilheim  
Tel.: +49 841 95478-0, Fax: +49 841 95478-80  
E-Mail: ebro@xylem.com  
Internet: www.ebro.com**

**Digital Thermometer TDC 150**

**Waterproof – IP 65**

**Applications:**

- HACCP
- Food industry
- Butcheries
- Breweries
- Laboratories

**Free spare battery included !  
Easy battery change !**

Thermometer with robust stainless steel probe. Measures air, liquids and semi-solid goods (meat, fruits etc.).

**Fuctions:**

- On/Off, °C/°F;
- Shuts off automatically after 1 hour;
- "Low battery" indicator;

**Measuring Range:** -50 ... +150°C  
**Resolution:** 0.1°C in the range of -19.9 to +150°C  
**Accuracy:** ±0.8°C in the range of -20 to +150°C and ± 1°C for the remaining  
**Battery:** 1 x 1,5V, LR44, G13 or similar

**Do not use inside oven or microwave !**

**Xylem Analytics Germany GmbH  
Am Achalaich 11, 82362 Weilheim  
Tel.: +49 841 95478-0, Fax: +49 841 95478-80  
E-Mail: ebro@xylem.com  
Internet: www.ebro.com**

## Mode d'emploi **FR**

## Werkende instructies **NL**



### Thermomètre Digital **TDC 150**

Étanche – IP 65

Applications:

- HACCP
- Industrie agro-alimentaire
- Charcuteries
- Brasseries
- Laboratoires

**Pile de rechange incluse !**

**Remplacement facile de la pile !**

Instrument de mesure avec capteur en acier inox robuste pour mesurer la température dans l'air, les liquides et les matières semi solides (viande, fruits etc.).

Fonctions:

- Marche/Arrêt, °C/°F ;
- Arrêt automatique après 1 heure ;
- Indication de l'état de la pile ;

**Étendue de mesure:** -50 ... +150°C

**Résolution:** 0,1°C de -19,9 à +150°C

**Précision:** ± 0,8°C (-20 ...+120°C) et ± 1°C pour plage de mesure restante

**Pile:** 1 x 1,5V, LR44, G13 ou similaire

**Ne pas utiliser dans le four ou dans le microonde!**

Xylem Analytics Germany GmbH  
Am Achalaich 11, 82362 Weilheim  
Tel.: +49 841 95478-0, Fax: +49 841 95478-80  
E-Mail: [ebro@xylem.com](mailto:ebro@xylem.com)  
Internet: [www.ebro.com](http://www.ebro.com)

### Digitale thermometer **TDC 150**

Waterdicht – IP 65

Applications:

- HACCP
- Voedsel industrie
- Slachterijen
- Brouwerijen
- Laboratoria

**Vrije extra inbegrepen batterij !**

**Verwisselbare batterij !**

Thermometer met robuuste roestvrijstalen insteekvoeler voor metingen van omgevingslucht, vloeistoffen en plastische stoffen (vlees, groente, etc.)

Functies:

- aan/uit, °C/°F ;
- automatische uitschakeling na 1 uur ;
- batterij indicator ;

**Meetbereik:** -50 ... +150°C

**Resolutie:** 0,1°C de -19,9 to +150°C

**Nauwkeurigheid:** ±0,8°C in het bereik -20 tot +150°C en ± 1°C het blijven

**Batterij:** 1 x 1,5V, LR44, G13 of gelijkaardig

**Niet in oven of magnetron gebruiken!**

Xylem Analytics Germany GmbH  
Am Achalaich 11, 82362 Weilheim  
Tel.: +49 841 95478-0, Fax: +49 841 95478-80  
E-Mail: [ebro@xylem.com](mailto:ebro@xylem.com)  
Internet: [www.ebro.com](http://www.ebro.com)